

Español Lengua Extranjera



Preparación al examen

Adaptado a
los nuevos modelos
de examen

Especial DELE A2 Curso completo

Curso:
Pilar Alzugaray
Mónica García-Viñó
Modelos de examen:
Mónica García-Viñó



Audio descargable

Requerido para obtener
la nacionalidad española

 edelsa

Comprensión auditiva

聴き取り問題

TAREA 4 P93 重要語句・フレーズ

Mensaje 0

Alberto, soy Ignacio.

アルベルト、ソイ イグナスィオ

やあ、アルベルト。イグナスィオだよ。

Oye, cuando quedamos, olvidé que el martes es fiesta, es el día de la Constitución.

オジェ、クアンド ケダーモス、オルビデ ケ エル マルテス エス

フィエスタ、エス エル ディーア デ ラ コンステイトゥスィオン。

あのさあ、約束した時、火曜日はお祭り、憲法記念日だということを忘れていたんだ。

quedamos は quedar の過去形ですね。色々な意味がありますが、ここでは「約束する」「会う」という意味で使われています。

olvidar que ○○ 「○○を忘れる」

el día de la Constitución 「憲法記念日」

Así que, si no te importa, mejor quedamos el miércoles o el jueves, ¿vale?

アスィ ケ、スィ ノ テ インポルタ、メホール ケダーモス エル

ミエルコレス オ エル フエベス、バレ？

だから、もし良ければ、水曜日か木曜日に会う方が良いのだけど、良いかな？

si no te importa 「(あなたが) 問題なければ」「支障がないなら」
相手が目上の方だったり、もう少し丁寧に言いたければ、te を le に変えて
si no le importa といえは良いです。

mejor+動詞原型「～する方が良い」

vale は「分かった」「了解」という感じで使われることが多いですが、
ここでは「どうかな？」と相手に伺う感じです。

Díselo tú a Paula, que yo no tengo su wasap.

ディセロ トゥ ア パウラ、ケ ジョ ノ テンゴ ス ワサプ。

君からパウラに言っといてね。

彼女のワッツアップを持っていない

→ 彼女とワッツアップを交換していないんだ。

Díselo は decir「言う」の命令形ですね。lo「それ」というのは、前の内容、「火曜日か木曜日の方が良い」ということですね。それをパウラに言っとい頼んでいるのです。

wasap というのは、ヨーロッパや中南米の人がよく使う、日本でいう LINE のようなアプリです。WhatsApp (ワッツアップ) ですね。

Mensaje 1

Clínica de especialidades Avicena.

クリニカ デ エスペシアリダーデス アビセナ。

アビセナ専門クリニックです。

En este momento todos nuestros operadores están ocupados.

エン エステ モメント トードス ヌエストロス オペラドーレス
エスタン オクパードス。

現在、当方の医師は全員忙しいです。

Si conoce el número de la extensión de la consulta con la que desea hablar, márkuelo.

スイ コノセ エル ヌメロ デ ラ エクステンション デ ラ
コンスウタ コン ラ ケ デセア アブラール、マルケロ。

お話しされたい診療所の内線番号がお分かりであれば、そちらにお掛けください。

el número de la extensión 「内線番号」

consulta 「診療所・診察室」「診察」「相談」

con la que の部分は、con la consulta と考えると分かりやすいです。

desear+動詞原型「～したい」「～することを希望する」

márquelo は marcar という動詞の命令形ですね。「印をつける」「得点する」という意味以外にも、「電話を掛ける」「電話番号を押す・回す」という意味もあります。

márqulo の lo は、némero 「番号」 のことですね。

Si no, espere unos instantes y le atenderemos lo antes posible. Gracias.

スイ ノ、 エスペレ ウノス インスタンテス オ レ アテンデレーモス
ロ アンテス ポスীবレ。グラスィアス。

お分かりでなければ、少しお待ちください。なるべく早く対応いたします。

ありがとうございます。

si no は「もしそうでないなら」ということですが、このケースだと、
「番号がわからないなら」ということですね。

espere も、esperar「待つ」の命令形ですね。
espere unos instantes で「少々お待ちください」で覚えておくと良いです。

atender「対応する」「応対する」
atenderemos なので、未来系の nosotros「私たち」の活用ですね。
le atenderemos なので「あなたに対応します」ですね。

lo antes posible「一刻も早く」「なるべく早く」

Mensaje 2

Buenas tardes. Llamo de la consulta del doctor González.

ブエナス タルデス。ジャモ デ ラ コンスウタ デル ゴンサーレス。
こんにちは。ゴンサレス先生の診療所でございます。

llamo de ○○「(こちらは) ○○です」という、電話をかけた側の人という定番
の表現です。

**El doctor ha tenido que salir a atender una emergencia y no va a poder verle esta
tarde, pero puede venir mañana a la misma hora.**

エル ドクトール ア テニード ケ サリール ア アテンデール ウナ
エメルヘンスィア イ ノ バ ア ポデル ベルレ エスタ タルデ、
ペロ プエデ ベニール マニャーナ ア ラ ミスマ オーラ。

先生は救急対応に出なければいけませんので、今日の午後にお伺い出来ません
が、明日の同時刻にお伺い出来ます。

tener que + 動詞原型「～しなければならない」
ここでは、ha tenido と現在完了形になっています。現在完了については、

文法講座で確認しておきましょう。

salir a + 動詞原型「～しに出掛ける」

atender「対応する」「応対する」

emergencia「緊急事態」

ir a poder + 動詞原型「～出来ない・～出来そうにない」

ir の部分を主語によって活用を変えると良いです。

no va a poder verle は直訳すると「あなたに会えそうにありません」ですが、話の流れから「(診察に) お伺い出来そうにありません」「対応できそうにありません」という感じで捉えると良いです。

a la misma horas「同じ時間に・同時刻に」

Si no es posible o prefiere otro día, póngase en contacto con nosotros, por favor.

Muchas gracias.

スイ ノ エス ポスィーブレ オ プレフィエレ オートロ ディーア、
ポンガセ エン コンタクト コン ノソートロス、ポル ファボール。
ムーチャス グラスィアス。

無理か、または別の日の方がよろしければ、ご連絡くださいませ。本当にありがとうございます。

si no es posible「無理なら・無理であれば」

preferir は何度も出てきていますが、「～がより好みである」「〇〇する方が良い・好みである」という表現ですね。

póngase は、ponerse の命令形ですね。

póngase en contacto con 〇〇 なので「〇〇と連絡を取ってください」ですね。

Mensaje 3

¿Bruno? Soy Verónica. No voy a poder ir a jugar al tenis con vos.

ブルノ？ ソイ ベロニカ。ノ ボイ ア ポデール イール ア フガール
アウ テニス コン ボス。

ブルーノ？ベロニカよ。君とテニスしに行けそうになのよ。

また【ir a poder+動詞原型】の形が出てきましたね。

vos はアルゼンチンで使われる言葉で、「君」「おまえ」という意味になります。

Me duele mucho el brazo izquierdo.

メ ドウエレ ムーチョ エル ブラソ イスキエルド。

左腕がとても痛い。

me duele ○○ / tengo dolor de ○○「私は○○が痛い」

Ya llamé para pedir cita con el fisioterapeuta a ver si me da un mensaje.

ジャ ジャメ パラ ペディール スイータ コン エル

フィスイオテラペウタ ア ベール スイ メ ダ ウン メンサーへ。

私に連絡をしてもらえるように、もう理学療法士への予約の電話をしたの。

pedir cita con ○○「○○に予約を申し込む」

fisioterapeuta「理学療法士」

dar ○○ un mensaje「○○に連絡する」「○○にメッセージを送る」

Mira, hablé con Juan y me dijo que va él.

ミラ。アブレ コン ファン イ メ ディホ ケ バ エル。

ファンと話したわ。行くと言ってたわ。

Mira は mirar「見る」の命令形ですが、「見て（ください）」なんていう感じで使いますが、ここでは、特に意味はない感じです。

強いて言うなら「あのね」とか「だから」という感じですね。

Ya sé que no te gusta jugar con Juan, pero... bueno, te llamo después.

ジャ セ ケ ノ テ **グ**スタ フ**ガ**ール コン ファ**ン**、ペロ... ブ**エ**ノ、テ
ジャモ デスプ**エ**ス。

ファンとやりたくないのは分かってるけど... じゃあ、後で電話するわ。

te llamo después「後で連絡する」「後で電話する」

相手が目上の人やお客様であれば le llamo después といえは良いです。

Mensaje 4

Buenos días. Este es un mensaje para la señora Rodríguez.

ブ**エ**ノス **デ**ィーアス。**エ**ステ **エ**ス **ウ**ン メン**サ**ーへ パラ ラ
セ**ニ**ョーラ ロド**リ**ゲス・

おはようございます。ロドリゲス様へご連絡させて頂いております。

este es un mensaje para ○○

直訳すれば「これは○○へのメッセージです」という感じですが、ここでは、
青字の日本語訳のような感じで捉えると良いです。

Llamo de la farmacia Herrera.

ジャモ デ ラ ファル**マ**スィア エ**レ**ナ。

エレナ薬局と申します。

また電話の表現が出てきましたね。llamo de ○○「○○です・○○と申します」

Han llamado del laboratorio para decirnos que sí tienen el gel de germen de trigo que usted encargó y que lo servirán esta tarde.

アン ジャマード デル ラボラトリオ パラ デスィルノス ケ スィ
ティエネン エル ヘル デ ヘルメン デ トリーゴ ケ ウステ
エンカルゴ イ ケ ロ セルビラン エスタ タルデ。

研究所から電話があり、あなたが注文された入浴剤は（在庫が）ありますので、
本日午後にお届けに伺います。

先ほどの llamo de ○○「○○と申します」と似たような感じの表現ですが、
han llamado de ○○「○○から電話があった」という意味になります。細かい
ことを言うと、Han なので複数から電話があったというニュアンスですね。

para decirnos que ○○「私たちに、○○と言うために」
el germen de trigo は「入浴剤」「ボディシャンプー」くらいで良いです。

encargar 「注文する」「委ねる」

servir 「配達する」「給仕する」「差し出す」
lo servirán の lo は el germen de trigo のことですね。

El precio es de 25 €.

エル プレーシオ エス デ ベインティスィンコ エウロス。
25ユーロとなります。

値段の表現ですね。

【es de + 値段】で、「いくらである」という値段の表現が出来ます。

Puede pasar a recogerlo mañana por la tarde, para más seguridad.

プエデ パサール ア レコヘルロ マニャーナ ポル ラ タルデ、パラ
マス セグリダ。

本日午後に引き取りに来て頂くことも可能です。そちらがより安全です。

a recogerlo の部分は【a+動詞原型】で「～するために」という表現ですね。
recogerlo なので「それを引き取るために」ということですね。lo は勿論、
el germen de trigo のことですね。

Mensaje 5

Hola, Ángeles. Oye, te llamo porque no puedo quedar contigo esta tarde.

オラ、アンヘレス。オジェ、テ ジャモ ポルケ ノ プエデ ケダール
コンティーゴ エスタ タルデ。

やあ、アンヘレス。あのね、今日の午後会えないから連絡したの。

El niño ha pasado toda la noche vomitando y con fiebre muy alta.

エル ニーニョ ア パサード トーダ ラ ノチェ ボミタンド イ
コン フィエブレ ムイ アウタ。

子供が一晩中嘔吐していて、熱も凄く高いの。

ha pasado vomitando の部分は「嘔吐して過ごした」が直訳ですね。

toda la noche 「一晩中」

Tuve que llevarlo a urgencias y no ha dormido en toda la noche.

トゥベ ケ ジェバルロ (ジェバウロ) イ ノ ア ドルミード エン トーダ
ラ ノチェ。

救急に連れて行かなければならなかったし、一晩中眠れなかったの。

llevar は、ここでは「連れて行く」という意味で使われています。

llevarlo の lo は、当然 el niño 「子供」 のことですね。

urgencia 「救急」「救急センター」

no ha dormido は現在完了形なので「寝ていなくて、今も寝ていない（眠い）」
というニュアンスになります。

Ahora está mejor, pero sigue con algo de fiebre.

ア **オ**ラ エス **タ** メ **ホ**ール、ペロ **ス**イゲ コン **ア**ウゴ デ フィ **エ**ブレ。
今は良くなったけど、まだ少し熱があるの。

seguir はここでは「続く」という意味で使われていますね。

Te llamo más tarde y quedamos para otro día. Hasta luego.

テ **ジャ**モ **マ**ス **タ**ルデ イ ケ **ダ**ーモス パラ **オ**ートロ **デ**ィーア。
アスタ ル **エ**ゴ。

後で電話するから、別の日に会いましょう。それじゃあ。

別の音声問題で、te llamo después という表現がありましたが、

Te llamo más tarde も「後で電話する」という表現ですね。

Mensaje 6

¿Es usted fumador y quiere dejarlo?

エス ウス **テ** フマ **ド**ール イ キ **エ**レ デ **ハ**ルロ (デ **ハ**ウロ) ?

あなたは喫煙者で、(喫煙を) 止めたいと思いますか？

dejarlo の lo は fumador 「喫煙者」 のことですね。

¿Lo ha intentado usted solo y ha sido imposible?

ロ ア インテンタード ウステ ソロ イ ア スィード
インポスィーブレ？

あなた一人で（喫煙を止めようと）試みていて、辞められないのではありませんか？

intentar 「試みる」

sido は ser 動詞の過去分詞ですね。es imposible が現在完了になって ha sido imposible となっているのです。

En el gabinete de psicología Soluciones podemos ayudarte.

エン エル ガビネテ デ スィコロヒーア ソルスィオーネス ポデーモス
アジュダルテ。

ソルスィオネス心理学事務所では、あなた（が喫煙を止めること）を支援させていただきます。

gabinete 「応接室」「診察室」「事務所」

psicología 「心理」「心理学」

Soluciones は、ここでは固有名詞ですね。「解決」という意味ではない、ということですよ。

El ochenta por ciento de nuestros pacientes ha conseguido dejar de fumar en menos de tres meses.

エル オチェンタ ポル スィエント デ ヌエストロス パスィエンテス
ア コンセギード デハール デ フマール エン メノス デ トレス
メーセス。

私たちの患者の 80%の方が 3 ヶ月以内に喫煙を止めることが出来ております。

paciente 「患者」

conseguir 「手に入れる・獲得する」「達成する」

conseguir+動詞原型 「～を達成する」

dejar de ○○ 「○○をやめる」

fumar 「タバコを吸う」

en menos de ○○ 「○○以内に」

Venga a visitarnos en calle Real, 25, o visite nuestra página web
www.soluciones.com.

ベンガ ア ビスィタルノス エン カジェ レアウ、ベインティスィンコ、オ
ビスィテ ヌエストラ パーヒナ ウェブ トレス・ウベドブレス プント
ソルスィオーネス プント コン.

リアル通り 25 番の事務所にお越しください。または、当方のホームページ、
www.soluciones.com をご覧ください。

venga は venir 「来る・やって来る」の命令形ですね。

venir a+動詞原型 「～しに来る」

visite は visitar の命令形になります。

Mensaje 7

Consulta de odontología de la doctora Romero.

コンスウタ デ オドントロヒーア デ ラ ドクトーラ ロメロ。
[ロメロ歯科医院](#)でございます。

odontología 「口腔外科」「歯科学」

El horario de consulta general es lunes, miércoles y viernes de 9:00 a 14:00 y de 16:00 a 19:30.

エル オラーリオ デ コンスウタ ヘネラウ エス ルネス、ミエルコレス
イ ビエルネス デ ヌエベ ア ドス イ デ クアトロ ア
スイエテ・イ・メディア デ ラ タルデ。

一般診察時間は、月曜日、水曜日、金曜日の 9 時から 14 時と、
16 時から 19 時 30 分です。

Para consultas de ortodoncia, martes y jueves de 8:00 a 13:30 y de 16:00 a 20:00.

パラ コンスウタ デ オルトドンシア、マルテス イ フェベス デ
オチョ ア ウナ・イ・メディア イ デ クアトロ ア オチョ デ ラ
タルデ。

歯の矯正につきましては、火曜日と木曜日の 8 時から 13 時 30 分と 16 時から
20 時となります。

ortodoncia 「歯科矯正」

Para urgencias, llame al 667843345.

パラ ウルヘンシアス、ジャメ アウ セイス セセンタイスイエテ
オチェンタイクアトロ トレインタイトレス クアレンタイスインコ。
救急の際は、667843345 へお掛けください。

llame は llamar 「電話する」 の命令形ですね。

Durante el mes de agosto le atenderemos en nuestra consulta de la calle Paz, 25.

ドゥランテ エル メス デ アゴスト レ アテンデレモス エン
ヌエストラ コンスウタ デ ラ カジェ パス、ベインティスインコ。
8 月の間は、パス通り（平和通り）25 番の診療所にて対応致します。

le atenderemos の le は「あなたに」ということで、ここではお客様に対して言っているのです。

a) Le han cambiado el día.

レ アン カンビ~~ア~~ード エル ~~デー~~ア。

日付を変更しました。

cambiar de ○○ 「○○を変える・変更する」

b) Prefiere verle otro día.

プレ~~フ~~ィエレ ~~ベル~~レ ~~オー~~トロ ~~デー~~ア。

別の日に会う方が良い（好ましい）です。

c) Ahora no puedo pedir cita.

ア~~オ~~ラ ノ プ~~エ~~ド ペ~~デ~~ィール ~~ス~~ィータ。

今は予約が出来ません。

d) Ahora no me pueden ayudar.

ア~~オ~~ラ ノ メ プ~~エ~~デン アジュ~~ダ~~ール。

今は私を助ける（診察する）ことは出来ません。

e) No está contento con su doctor.

ノ エスタ コンテント コン ス ドクトール。

(あなたの担当の) 医者に満足していません。

estar contento con ○○「○○に満足している」

主語によって estar の活用を変えると良いです。

f) Se puede tener información en Internet.

セ プエデ テネール インフォルマスィオン エン インテルネ。

インターネットで情報を得ることが出来ます。

Se puede なので「特定の誰か」ではなく、「(一般的に) みんな・誰でも」
ということですね。

g) Mañana no va a ir a trabajar.

マニャーナ ノ バ ア イール ア トラバハール。

明日は仕事に行きません。

h) Va a ir otra persona.

バ ア イール オートラ ペルソーナス。

別の人が行きます。

i) Ha tenido que llevar a su hijo al médico.

ア テニード ケ ジェバル ア ス イホ アウ メディコ。

子供を病院へ連れて行かなければいけませんでした。

j) Se lo van a traer.

セ ロ バン ア トラエール。

(それを) 持ってくるつもりです。

はい、今日はここまでとなります。

お疲れ様でした。

なお、この問題の音声は単なる試験対策で使うだけではなく、シャドーイングとして利用すると、とても効果があります。

ぜひ、試してみてください。